

*すべて入場チケットをお持ちの方のみご参加&ご利用いただけます。詳しいタイムテーブル、詳細は公式サイト(www.mplant.com/v4)をご覧ください。

古館由佳子 (ジブシーヴァイオリン) ミニコンサート

カナリアホール 12:30 (30分予定)

ジブシーの熱い情熱と魂を演奏する日本人として、本場ハンガリーでもその実力が認められ数多くの名誉ある賞を受賞。「ハンガリー舞曲」や「チャールダーシュ」など日本でもよく知られた名曲をお楽しみください。

*事前申し込み優先 詳しくは下記へ



同時開催



フォークダンス ワークショップ

カナリアホール 11:30 (40分予定)



川口をベースに活動しているスロバキア・チェコの民族舞踊のグループ:ヴァラシュカの皆さんが中央ヨーロッパの伝統ダンスを披露。誰でも気軽に簡単に踊れる簡単なステップを伝授します。

*事前申し込み優先 詳しくは下記へ



柏木リエ原画展

スカイホール 11:00~14:00

ヨーロッパの民族衣装を描く人気のイラストレーター、柏木リエさんの原画を展示いたします。レターセットやマスキングテープ、ミニファイルなどのグッズも販売。

中央ヨーロッパあれこれマルシェ

スカイホール 11:00~14:00



ハンガリーイロイロ

ハンガリーのスパイスや蜂蜜、ハーブティ、お菓子、民芸品など。



チェコの藍染 Viola

チェコ伝統の藍染製品の小物を紹介。手押しによる文様は素朴で愛らしく、心が癒されます。



旅とテキスタイル

ヨーロッパの手芸、クラフト、トラベル関係の本の販売。洋書、古書、新刊、zineなど。



渋谷栄一おみやげ

新1万円札や大河ドラマで話題の渋谷栄一。北区王子のお土産に百訓まんじゅうなど。



ピーアンドエムチェコ

チェコから輸入した世界初のガラス製爪やすり、マリネットや木製品も人気。



ハンドマッサージ(sunny spells)

ヨーロッパで修行を積んだセラピストによるポーランドのオイルを使った優しいマッサージ。

チケット 2/9 (水) 一般発売 全席自由 チケット料金 1,800円 子供料金 (小学生以下): 1,000円 北区民割引: 1,500円

*東京都北区にお住まいの方は割引価格で購入できます(窓口・web 合わせてお一人様4枚まで)。取扱いは北とぴあ 1階チケット売場。

ほくとぴあチケットオンライン(要事前登録)のみ。窓口では北区在住を確認できるもの(免許証、保険証など)をご提示ください。

*0歳から入場できます。2歳までは保護者の膝上鑑賞無料。

*車椅子でご来場の方は、チケットをお求めのうえ、事前に(公財)北区文化振興財団 TEL 03-5390-1221 までご連絡ください。

チケットの購入方法

北とぴあ 1階チケット売場で購入 10:00~20:00 (臨時休館日は10:00~18:00、全館休館日は休業)

ほくとぴあチケットオンライン <https://p-ticket.jp/kitabunka>

特設ホームページよりお申し込み www.mplant.com/v4 予約受付のみ・当日精算になります。

THE MUSIC PLANT へ電話 03-5944-6187 (不在の場合は留守番電話にお客様の連絡先も必ずお残しください)

THE MUSIC PLANT へメール mplant@mplant.com (当該アドレスが受信拒否にならないよう設定ください)

ミニコンサート、ワークショップ 参加方法

チケットをお買い求めの上、特設ホームページ www.mplant.com/v4 のフォームもしくはお電話 (TEL:03-5944-6187) にて事前にご予約ください。



ハンガリー

スロバキア

チェコ

ポーランド



2022.5.22 (日)

会場 北とぴあ つつじホール、スカイホール、カナリアホール

つつじホール 開場 13:00 上映開始 14:00 (15:30 終了予定)

スカイホール&カナリアホール 開場 11:00~

チケット料金 1,800円 子供料金 (小学生以下): 1,000円 北区民割引: 1,500円

*0歳から入場できます。2歳までは保護者の膝上鑑賞無料。



司会進行: 美馬亜貴子

札幌生まれ。本を作る仕事をしています。

音楽とネコとカレーが大好き。

ちびっこのみなさん、一緒に楽しみましょうね!

大人も子供も楽しめる可愛いアニメーション映画の小品をたくさん紹介します。
& 中央ヨーロッパの食やクラフトも勢揃い♡
来場者全員に中央ヨーロッパの美味しいお土産をプレゼント

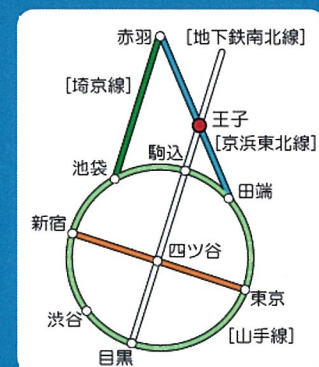
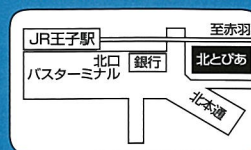
北とぴあ

東京都北区王子 1-11-1

JR 京浜東北線王子駅北口徒歩2分

東京メトロ南北線王子駅 5番出口直結

王子は東京駅から京浜東北線で20分。また東京メトロ南北線で四ツ谷からも17分です。隣接する飛鳥山には博物館が3つもあり、この時期は紫陽花が咲き始め、王子神社には緑があふれています。周辺には個性的なお店もたくさん。



主催/制作: THE MUSIC PLANT

お問い合わせ: TEL:03-5944-6187

特設ホームページ: THE MUSIC PLANT www.mplant.com/v4

協力: 駐日ハンガリー大使館

リスト・ハンガリー文化センター東京

駐日スロバキア共和国大使館

チェコセンター東京

ポーランド広報文化センター

共催: (公財) 北区文化振興財団



新型コロナウイルス感染症の動向により、事業の内容を変更する場合もございますので、詳しくは特設ホームページを随時ご確認ください。また会場内ではマスクの着用、手指の消毒などの対策にご協力ください。入場時の検温で37.5度以上の発熱の場合は入場をお断りいたします。

映画から中央ヨーロッパの文化を知ろう。

ハンガリー 『ボクシー』 Boxi (全4話) ©KGB Stúdió



上映時間 15分・セリフなし

魂を宿したボール紙の少年カルトミクんと犬のボクシーが住む、ふしぎな世界の少し変わった物語から、4つのお話を上映します。

つくえをこえて 監督：アールバード・コーシュ (2014)

空飛ぶ旅に危険はつきもの。ボクシーたちは空の旅にでかけましたが、パパの机に落ちてしまいました！ はたして帰ることはできるのでしょうか。

もつれ 監督：アaron・ガウデル (2014)

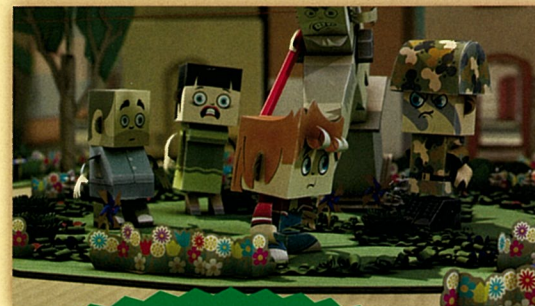
カルトミくんはまたいたずらをしてしまいます。糸がからまって、街は大混乱。さてふたたび街に平和は訪れるのでしょうか。

くつついた 監督：ベーラ・クリンゲル (2014)

舞台は森。不思議な卵がカルトミくんとボクシーの後についていきます。最初はたったの一個でしたが、だんだんと増えていきますのでお楽しみに。

おてがみ 監督：アールバード・コーシュ (2017)

郵便屋さんの大ピンチ！ 手紙がなくなっていました！ どこへ行ってしまったのでしょうか？



現在ハンガリー大使館員として活躍中！
ますとつおう
元幕下力士 舩東欧の
トート・アティラさんも
やってくるよ！

ハンガリーはヨーロッパのほぼ中央の内陸国で人口は約1,000万人。ハンガリー料理の多くは香辛料のパプリカをふんだんに使い、高級レストランでも提供されるマンガリッツァ豚は食べられる国宝です。地方ごとに異なる民族衣装は、施される刺繍もまちまちですが、美しく印象的です。「ドナウの真珠」と呼ばれる首都ブダペストでは、しばしばハリウッド映画の撮影が行われ、歴史的な建造物も街の至る所で目にします。また、温泉大国としても知られています。

チェコ



上映時間 12分・セリフなし

『アンタはいいよね！』 Ty se máš! (2013)

監督：ズザナ・ブラハチュコヴァー

お互いをうらやむメンドリと番犬がお仕事を交換してみたら…？ やらなくてはいけないこと、休みたいという欲、うらやむ気持ち、そして不条理をめぐる可愛いアニメーションです。



『はっば』 Lístek (2020) 監督：アリオナ・バラノヴァ

大きな水兵が、小さな女の子からきれいな葉っぱをもらい、故郷に思いを馳せます。一体どれだけ帰っていなかっただろう？ 思い出を追いかける水兵。その先には何が待ち受けているのでしょうか。



チェコの面積は北海道ほどで、約1,000万人の人が暮らしています。首都プラハの歴史地区をはじめ、歴史的建造物が数多く残っていることで知られていますが、豊かな自然も魅力のひとつです。ドヴォルザークやスメタナなど有名な作曲家を輩出。ガラスやマリオンネットなどの伝統工芸も盛んで、チェコの人々は幼いころから自然や文化に親しんで育っています。また、犬が大好きな国民性で、レストランや公共の交通機関にも犬を連れていく人が多いです。

スロバキア 『ひつじのおはなし』 Ovce (全4話)



上映時間 12分・スロバキア語 (日本語字幕)

監督&制作：ヤロスラヴ・バラン&ミロスラヴ・ドゥロブニー

おしゃべり ヤノが友達に送ったメールのせいで大変なことが起こってしまいます。

だれかのケイタイ 他の人の携帯電話に勝手に出るとどうなるでしょう？

おぎょうぎが悪い 一度インターネットに載せた情報はいつまでも残ってしまいます。

花火 インターネットの情報を信じて危険な目に遭うことも！



第1話 2011年 ©Rozhlas a televízia Slovenska ©eSlovensko
©Združenie Animačný ateliér detí a mládeže

第2話 第3話 第4話 2012年

©eSlovensko ©Združenie Animačný ateliér detí a mládeže

羊飼いや羊たちの生活を通して、携帯電話やインターネットを使う時に注意すべきことをユーモラスに教えてくれる子供向けアニメシリーズ。羊飼いが伝統的な楽器フヤラ (fujara) を演奏したり、狩人が伝統的な衣装を着ていたり、スロバキアの牧歌的な雰囲気も楽しめます。

スロバキアは国土の1/3が森林で、緑豊かな農業国。サッカーは国民的スポーツで、スキーやアイス・ホッケーなどのウィンター・スポーツも盛ん。実はカヌーでも世界的な成績をあげています。面積は日本の1/7ほどで人口は約540万人。歴史も長く、なんと人口一人あたりの城の数が世界第1位とされています。素朴で親切的な国民性で、出会う人は知らない人に対しても挨拶をするというフレンドリーな人々です。ワインも有名です。

ポーランド 『ハグ・ミー』 Przytul Mnie (全2話) ©Animoon



上映時間 12分・ポーランド語 (日本語字幕)

森のほら穴に住むのは、こぐまとくまのパパ。少しおっちょこちょいのパパだけど、こぐまのことが大スキ。毎日一緒に色々なことに挑戦しながら、ふたりで成長していきます。限りあるものを分け合うことが、お互いの幸せにつながることを教えてくれる作品です。



秋の収穫 (2020) 監督：ピョートル・ルジツキ

秋が来たことに気づいたこぐまは、オレンジの葉っぱやきれいな形の栗などを収集します。パパも協力します。こぐまはどうして、こんなにがんばるのでしょうか？

しゃっくり (2020) 監督：アンナ・ブワシュチュク

ある日、しゃっくりが止まらなくなったこぐま。パパはあの手、この手でこぐまを助けようとします。



ポーランドは北はバルト海に面し、ドイツ、リトアニア、チェコ、スロバキア等7か国に面した国です。人口は3,800万人。作曲家のショパンや、天文学者コペルニクス、化学者スクウォドフスカ=キュリーの故郷でもあります。首都ワルシャワは、EUの中でも発展が著しく、伝統に根差したおしゃれなデザインが注目されています。古都クラクフは昔からユダヤ人も多く住んだ美しい街で、世界中から観光客が訪れています。